

Какие доказательства предоставить в WIC



Каждый раз, когда рассматривается ваше право на участие в программе WIC, вы должны предоставить подтверждение дохода, подтверждение места жительства и удостоверение личности. Чтобы получить информацию о других видах доказательств, которые могут быть приняты, пожалуйста, позвоните в местную клинику WIC. Без предоставления доказательств вы сможете получить ваучеры только на один месяц. В течение 30 дней вам нужно будет предоставить необходимое подтверждение, чтобы получить ваучеры на следующий месяц.

Подтверждение дохода

Вы должны предоставить подтверждение всего дохода для всех членов вашей семьи.

Вы можете предоставить подтверждение о зачислении в любую из указанных ниже программ:

- Oregon Health Plan (ОHP)— сотрудники программы WIC смогут проверить зачисление в ОHP по интернету.
- Письмо о присуждении пособия SNAP (прод. талонов)
- Программа распределения продовольствия в индейских резервациях (FDPiR)

ИЛИ вы можете принести:

- Недавние квитанции от чеков
- Форма налоговой отчетности W-2 или налоговая декларация
- «Уведомление об утверждении» или недавнее «уведомлении об изменениях» для временной помощи нуждающимся семьям (Temporary Assistance to Needy Families - TANF)
- Письмо о помещении ребенка под опеку
- Подписанное работодателем письмо, указывающее размер дохода до вычета налогов

Удостоверение личности

Вы должны предоставлять удостоверение личности каждый раз, когда вы получаете ваучеры.

Примеры документов, подтверждающих личность для женщин:

- Удостоверение личности с фотографией (ID): это может быть водительское удостоверение, паспорт или штатное удостоверение;
- Действительная идентификационная карта WIC;
- Идентификационная карта с работы или из школы;
- Идентификационная медицинская карта ОHP;
- Корешки от чеков;
- Регистрационная карта для голосования.

Примеры документов, подтверждающих личность для младенцев и детей:

- Свидетельство о рождении;
- Действительная идентификационная карта WIC;
- Идентификационная медицинская карта ОHP;
- Записи о прививках;
- Записи о рождении ребенка из госпиталя;
- Документы о пособии SNAP (прод. талонов).

Подтверждение места жительства

Местом жительства является место, где вы обычно проживаете. Это **НЕ** то же самое, что гражданство.

Примеры документов, подтверждающих место жительства

- Недавние коммунальные счета;
- Чеки за оплату аренды;
- Удостоверение личности штата Орегон или водительские права;
- Банковские отчеты/банковские чеки.

Дискриминация участников программы WIC, осуществляемой Министерством сельского хозяйства США, на основании расовой принадлежности, цвета кожи, национального происхождения, возраста и пола участников запрещена.

Полное заявление USDA о запрете дискриминации вы можете найти на сайте:

http://www.usda.gov/wps/portal/usda/usdahome?navtype=FT&navid=NON_DISCRIMINATION. Если вы желаете подать жалобу о нарушении ваших гражданских прав в данной программе, заполните жалобу о дискриминации в программе USDA, форму которой вы сможете найти на сайте: http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html, или любом отделении USDA. Вы можете позвонить по телефону (866) 632-9992, чтобы сделать запрос на предоставление вам этой формы. Вы также можете написать письмо, в котором укажите всю информацию, необходимую для данной формы. Заполненную жалобу или письмо можно выслать по адресу: Министерство сельского хозяйства США (U.S. Department of Agriculture- USDA), Director, Office of Adjudication, 1400 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20250-9410, либо по факсу (202) 690-7442, либо на эл. ящик: program.intake@usda.gov. Лица с нарушениями слуха или речи смогут связаться с USDA с помощью федеральной релейной службы по телефону (800) 877-8339; или (800) 845-6136 (на испанском). Предоставление равных возможностей в USDA предусмотрено законами. **Если данная информация нужна вам крупным шрифтом или в альтернативном формате, звоните по телефону 971-673-0040 или для слабослышащих – 800-735-2900.**

What proof to bring to WIC



Each time you are screened to be on WIC, you must show proof of income, identity and residence. For information on other types of proof that WIC can accept, please call your local WIC clinic. Without proof you may get one month of vouchers. You have **30 days** to show proof and get your next set of vouchers.

Proof of income

You must show **proof of all income for your entire household.**

You may show proof of enrollment in any of these programs:

- Oregon Health Plan (OHP) - WIC staff can check OHP enrollment online
- SNAP (Food Stamps) award letter
- Food Distribution Program on Indian Reservations (FDPIR)

OR you can bring:

- Current pay stubs
- W-2 forms or tax return
- Temporary Assistance to Needy Families (TANF) “Notice of Approval” or most recent “Change Notice” letter
- Foster child/parent placement letter
- Signed letter from employer stating gross earnings

Proof of identity

You must show proof of identity **every time** you pick up vouchers.

Examples of proof for women:

- Photo ID like driver’s license, passport or state ID card
- Current WIC ID card
- Work or school ID
- OHP medical card
- Pay stubs
- Voter registration card

Examples of proof for infants and children:

- Birth certificate
- Current WIC ID card
- OHP medical ID card
- Immunization record
- Hospital birth record
- SNAP (Food Stamp Program) documents

Proof of residence

Residence means where you normally sleep at night and is **NOT** the same as citizenship.

Examples of proof of residence

- Oregon ID card or driver’s license
- Current utility bills
- Bank statement/bank checks
- Rent receipt

The U.S. Department of Agriculture WIC program prohibits discrimination against its customers on the bases of race, color, national origin, age, disability, and sex. See full USDA non-discrimination statement at: http://www.usda.gov/wps/portal/usda/usdahome?navtype=FT&navid=NON_DISCRIMINATION. If you wish to file a Civil Rights program complaint of discrimination, complete the USDA Program Discrimination Complaint Form, found online at http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html, or at any USDA office, or call (866) 632-9992 to request the form. You may also write a letter containing all of the information requested in the form. Send your completed complaint form or letter to us by mail at U.S. Department of Agriculture, Director, Office of Adjudication, 1400 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20250-9410, by fax (202) 690-7442 or email at program.intake@usda.gov. Individuals who are deaf, hard of hearing, or have speech disabilities may contact USDA through the Federal Relay Service at (800) 877-8339; or (800) 845-6136 (Spanish). USDA is an equal opportunity provider and employer. **If you need this information in large print or an alternate format, please call 971-673-0040 or TTY 800-735-2900.**